FDV
Te gustará cocinar!

kitchen center

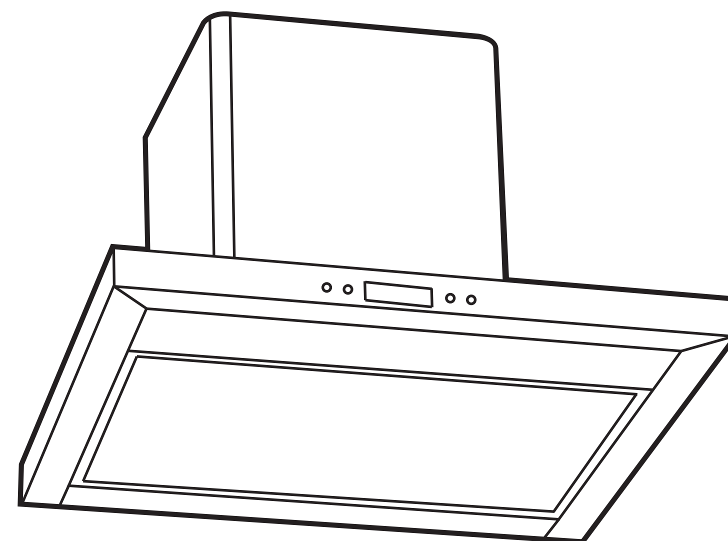
especialista en equipamientos de cocina

Avda. El Salto 3485 Recoleta - Santiago - Chile - Tel. (56 2) 411 7777 - Fax (56 2) 411 7711
Parque Arauco - Piso Diseño - Local 572 // Mall Plaza Vespucio - Local 368, 369
Mall Costanera Center - Local 4140
Mall Marina Arauco - Local 1, 2, 3 ,4 - Viña del Mar
Paicavi 2567 Concepción - Chile - Tel. (56 41) 246 8170 - Fax (56 41) 246 8177
Avda. Reducto 1135 Miraflores - Lima, Perú - Tel. (51) (1) 242 2449
Servicio Técnico SAT - Tel. 600 411 7700

FDV
Te gustará cocinar!

MANUAL DE USO

CAMPANA FDV DELUXE
CHEF 90



ADVERTENCIA

Importante: La instalació n de este artefacto debe ser realizada por personal especializado y autorizado por SEC. Respetando todas las normas dictadas por el Decreto 66 de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles.

CONTENIDO

FDV
Te gustará cocinar!

I. CARTA A NUESTROS CLIENTES

Estimado Cliente:

Gracias por elegir nuestros productos.

Este artefacto es fácil de usar. Por favor lea cuidadosamente este manual, antes de instalar y utilizar su nueva encimera. Las instrucciones contenidas en este manual le ayudarán para una óptima instalación, uso y cuidado de su encimera.

Podrá ver que sus líneas simples y look moderno armoniza perfectamente con la decoración de su cocina.

También contamos con una gama de productos que embellecerán su cocina, como campanas, placas vitrocerámicas y hornos empotrados.

Nos esforzamos cada día más para asegurar que nuestros productos puedan satisfacer todos sus requerimientos. Nuestro departamento de atención al cliente se encuentra a su entera disposición para responder a todas sus preguntas y escuchar sus sugerencias.

Por favor complete la sección de garantía de este manual y conserve su boleta como comprobante de compra. Guarde todos los documentos/papeles relacionados con la compra del producto.

Estamos comprometidos con entregarle productos cada vez más eficientes y fáciles de usar, amigables y respetuosos con el medio ambiente, atractivos y seguros.

KITCHEN CENTER S.A.
Av. El Salto 3485, Recoleta, Santiago.

II. GENERAL.

Lea atentamente este instructivo en materias de una instalación y uso adecuados de este artefacto. Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras referencias.
Este artefacto ha sido diseñado como una campana de tipo extractor y de tipo recirculante.
Este artefacto funciona con 220/240V, 50Hz.Revisar información técnica en placa del producto.

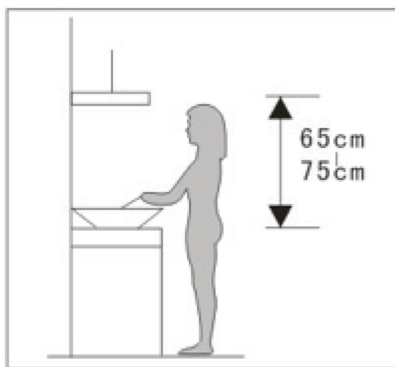
III. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

Tenga cuidado cuando utilice esta campana con quemadores o chimeneas que no requieren electricidad para funcionar, puesto que utilizan el aire de la habitación para mantener la combustión.
La presión negativa del ambiente no debe exceder los 4Pa (4*10-5 bar).
El ambiente de la habitación debe estar suficientemente ventilado para asegurar el correcto funcionamiento de la campana.
Siga la regulación vigente en materia de extracción de aire.

IV. INSTALACIÓN.

· La campana debe situarse a una distancia de 650mm a 750mm desde la superficie de la encimera. (fig. 1)

· Verifique la altura de la campana, fije la posición del soporte interno de la chimenea, luego fije la chimenea de la campana.



Pic. 1

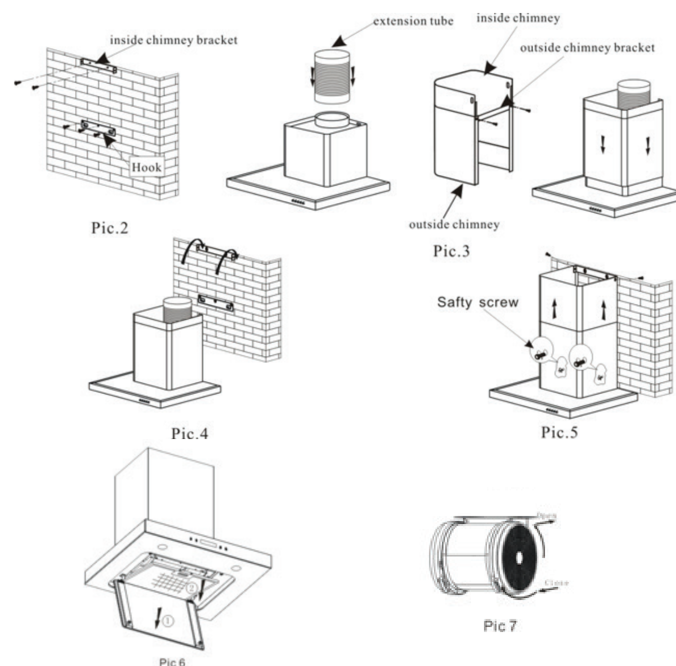
· Fije el soporte externo de la chimenea, asegúrese de que puede ajustar libremente la altura de la chimenea interior, así como la fijación del tubo extensible. Después, instale el tubo extensible y chimenea en la campana.

· Finalmente, instale la campana en el soporte de la campana.

· Ajuste la altura de la chimenea interior a la posición del soporte de la chimenea interior y fije con un tornillo, después de ajustar la posición, fijar el cuerpo con un tornillo de seguridad. Ver Foto 5.

Nota:
Los dos orificios de ventilación de seguridad están posicionados en la parte posterior, con un diámetro de 6 mm.

· La campana, puede utilizarse también como un filtro de aire, al utilizarse en modo de recirculación, acompañado por un filtro de carbón.
A continuación, están las instrucciones de instalación del filtro de carbón.



a. Retire los filtros, como se muestra en la figura 6.

b. Los filtros de carbón están ubicados al final de cada motor, para retirarlos, debe desenroscarlos hasta retirarlos.

c. Aplique el procedimiento inverso para desinstalar el filtro de carbón.

Advertencia: el carbón no se puede lavar o reciclado. Debe cambiarse como máximo después de 120 horas de uso. El filtro de carbón no debe exponerse al calor.

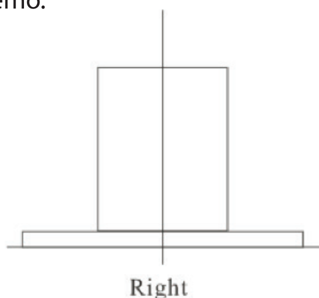
V. AVISO DE INSTALACIÓN

· Antes de la instalación, asegúrese de que el área esté limpia para evitar la aspiración de los restantes de madera rotos y polvo.

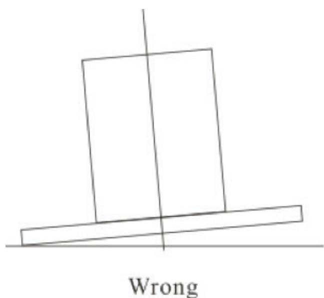
· No se puede compartir el mismo tubo de ventilación de aire con otro aparato tal como el tubo de gas, tubo de la calefacción, etc.

· La curvatura del tubo de ventilación debe ser ≤ 120 °, en paralelo o por encima del punto de inicio y debe ser conectado a la pared externa.

· Después de la instalación, asegúrese de que el extractor esté nivelado para evitar la recolección de grasa en un extremo.



Right



Wrong

VI. ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

En ciertas circunstancias los aparatos eléctricos pueden ser un peligro.

· Mantenga los aparatos eléctricos fuera del alcance de niños o con capacidades disminuidas. No deje que se utilizan este artefacto sin supervisión.

· Este aparato no esta diseñado para ser utilizado por personas (Incluyendo niños), con reducida capacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que les hayan sido dadas instrucciones o supervisión al respecto, del uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.

· No toque las bombillas durante o después de usar el aparato.

· No intente comprobar el estado de los filtros mientras la campana está funcionando.

· Está prohibido bajo la campana con flama.

· Evite la llama libre, ya que es perjudicial para el peligro filtros y constituya peligro de incendio.

· Compruebe constantemente la fritura de alimentos para evitar que el aceite recalentado se convierta en un peligro de incendio

· Su campana está diseñada sólo para uso doméstico, no es adecuado para la barbacoa, tienda de asado y otro uso comercial.

· Cualquier trabajo de instalación debe ser realizada por un técnico certificado.

· La campana y su malla de filtro deben limpiarse regularmente con el fin de mantener en buen estado de funcionamiento.

· Antes de la limpieza, siempre asegúrese de que su campana está apagada.

· Limpie regularmente su campana para evitar peligro de incendio y mejorar su desempeño.

· No encienda fuego para secar su campana.

· Si hay algún fallo en su campana, por favor llame a nuestro Servicio de Asistencia Técnica para que sea revisada y/o reparada adecuadamente.

· Si el cable de alimentación esta dañado, debe ser reemplazado por el fabricante,
por su servicio Postventa o personal técnico autorizado, con el fin de evitar un peligro.

· Conserve el ambiente de la habitación adecuadamente ventilado,

· No utilice el tubo de ventilación de la campana para ventilar otros fluidos (gas, calefacción, etc).

· Antes de la instalación y el uso, lea todas las instrucciones y asegúrese de que el voltaje (V) y la frecuencia (Hz) indicó en su campana son exactamente la misma que la tensión (V) y la frecuencia (Hz) en su hogar.

· Con el fin de obtener el máximo provecho de su campana, por favor, lea el manual de instrucciones antes de instalar y usar, y guárdelo en un lugar seguro.

· Asegúrese de disponer adecuadamente de este producto, revise la legislación local al respecto. Si los aparatos eléctricos son dispuestos en rellenos sanitarios o vertederos, sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

· Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

PRECAUCIÓN: Las partes accesibles pueden calentarse cuando se utiliza con los aparatos de cocina.

¡Atención!
Respete la advertencia en la hoja de instrucciones sobre el funcionamiento del aparato cuando se descarga el aire

FDV
Te gustará cocinar!

VII. USO DEL PANEL DE CONTROL

Panel de control LCD



1. Encendido: Al momento de encender la fuente de alimentación, la luz de fondo se encenderá y mostrará "00:00" (sistema de 24hrs.). La salida de aire queda bloqueada, y el motor del ventilador entra en estado de espera. La luz de fondo desaparece automáticamente 30 segundos después si no se activa la campana.

2. Pulse la tecla "Indicador": Pulse la tecla indicadora una vez, el indicador se encenderá, y en la pantalla LCD se iluminará con el símbolo . Pulse por segunda vez, el indicador , la pantalla LCD lo reconocerá y comenzará a parpadear.

3. Tecla +
El motor está provisto de tres posiciones, es decir, bajo, medio y alto, al pulsar la tecla más + varía la intensidad de aspiración.

a. Pulse la tecla + una vez, y el motor empieza a funcionar. El indicador ▬ se encenderá indicando que la intensidad de aspiración es mínima.

b. Presione la tecla + una vez más en la posición baja, el indicador ▬▬ se muestra en la pantalla, indicando que se ingresó a intensidad media.

c. Presione la tecla + una vez más en la posición del medio, el que aparezca el símbolo ▬▬▬ en la pantalla indica que se pasó a intensidad máxima.

d. Si presiona la tecla + en la posición alta, el símbolo ▬▬▬ seguirá apareciendo en la pantalla, y el motor funcionará normalmente.

4. Tecla —
a. Pulse el botón " — " una vez la tecla, el motor se ajusta a una posición más baja, y la pantalla LCD muestra esa posición mientras tanto;

Si se disminuye de forma continua a la posición de espera, entonces, es la posición de apagado (es decir, el motor se detiene la operación.
5. Tecla del temporizador .

• La tecla del temporizador es la clave de ajuste del temporizador. Para ajustar siga las siguientes instrucciones:

- Pulse la tecla del temporizador durante 2-3 segundos, en indicador 88:88 se activará, el primer segmento de tiempo (correspondiente a la hora) se iluminará, use la tecla + para el aumento de dos dígitos, y la tecla — para la disminución dígitos.

Nota: La variable subirá de 1 en 1 cada vez que se presiona la tecla + hasta el 23. Si supera 23, no seguirá avanzando. Si se usa la tecla — hasta llegar a 00 tampoco seguirá bajando.

- Pulse la tecla del temporizador para activar el segundo tiempo segmento de tiempo (correspondiente a minutos), utilice la tecla + para el aumento de dos dígitos, y la tecla — para la disminución dígitos.

Nota: La variable aumenta cada vez que se presiona la tecla +; el segmento de minutos es el más grande de 59 dígitos. Si supera 59, clave es nula de pleno derecho. Si se presiona la tecla — hasta llegar a 00, el contador se detendrá en ese número.

- Pulse la tecla del temporizador para la tercera vez, para fijar el ajuste.

• La tecla del temporizador es el temporizador si es activada mientras la campana está en funcionamiento.

- El temporizador trabaja en tres secciones de tiempo, y son 5min/15min/30min/cancelar en secuencia; o sea, cada vez que pulsa el temporizador, activa una parte de la secuencia que se repetirá una y otra vez.

Ejemplo: Una pulsación hace que el tiempo de funcionamiento sea 15min, la pantalla es de 00:15 00:14 ... 00:1, con 0:00 pantallas por minuto, y una vez: aparece "00 00", la posición del motor y la potencia indicador alimentación se cortará automáticamente, (en la pantalla de visualización muestra "00:00", la salida está tapada, y el motor se detiene ,entra en estado de espera, y la luz de fondo se apagará automáticamente 30 segundos después.)

- Si quiere cambiar la secuencia, una vez iniciada, tomará 5 segundos para que comience la nueva cuenta regresiva (ejemplo: 15min se cambia a 30 minutos, con un retraso de 5 segundos, y 00: 30 en la pantalla de visualización comienza a disminuir gradualmente).

VIII. MANTENIMIENTO

7.1 Cambio y limpieza de los filtros antigrasa.

Con el fin de evitar el riesgo de incendio, se recomienda limpiar el filtro en un máximo de 2 meses ejecutando las siguientes instrucciones:

- Remojar los filtros durante, aproximadamente, 3 minutos en agua caliente (40 a 50 grados) con un detergente antigrasa, luego cepille con un cepillo suave. Por favor, no aplique demasiada presión, para no dañar los filtros, ni use detergente abrasivo para que dañará la cubierta.

- Se puede poner en el lavavajillas con detergente, ajuste la temperatura a unos 60 grados.

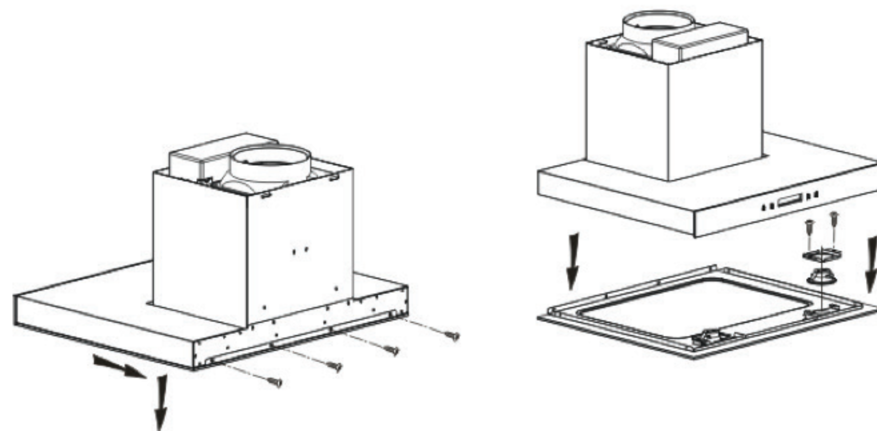
- Por favor, no use detergentes abrasivos ya que dañarán la campana.

Los paneles de aluminio pueden alterar su color después de varios lavados. Esto no una falla.
Los filtros de carbón no son lavables ni reutilizables y deben reemplazarse como máximo cada cuatro meses. La saturación del filtro de depende de la frecuencia de uso del aparato, por el tipo de cocción y la regularidad de la limpieza de los filtros antigrasa.

7.2 Cambiar la luz LED

Si falla la ampolleta, contáctese con su servicio técnico autorizado.
Afloje los 4 tornillos de 4x10mm en la parte posterior de la caja, y luego tomar el vidrio.
Afloje los 2 tornillos del soporte de la lámpara y, a continuación, cambiar la luz del LED.
Ver foto 8

Nota: asegúrese de que la campana está desconectada y recuerde sacar la campana extractora de pared para el cambio.



Pic 8

IX. LIMPIEZA DE LA CAMPANA

- Para proteger el cuerpo principal de la corrosión durante un largo período de tiempo, la campana debe ser limpiada con agua caliente, con detergente no corrosivo, cada dos meses.

- Por favor, no use detergentes abrasivos ya que dañarán el cuerpo de la campana.

- Evite que el motor y otras piezas de repuesto tengan contacto con agua, ya que esto puede causar daños en el aparato.

- Antes de limpiar el aparato, por favor recuerde que cortar el suministro de energía.
- El filtro de carbón no debe exponerse al calor.

- Por favor, no rompa la barra fija alrededor del filtro de carbón.

- Si el enchufe o el cable están dañados, por favor contáctese con nuestro Servicio de Asistencia Técnica y no intente reemplazarlo usted mismo.

X. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Problema	Solución
La campana no enciende	- Revise que la campana está conectada al suministro eléctrico. - Revise que la campana no está en posición de espera/apagado.
La campana no funciona correctamente	- La velocidad no es suficiente. - Los filtros antigrasa están sucios. - La cocina no tiene la ventilación adecuada para el funcionamiento correcto de la campana. - Si la campana está conectada para recirculación, revise que los filtros de carbón no estén vencidos. - Si la campana está conectada para extracción de aire, revise que los conductos y salidas no estén bloqueados.
La campana se apagó sola	- El interruptor automático de la instalación cortó el suministro de energía. Apague la campana y espere a que se reponga el suministro eléctrico. - Esto sucede si instaló su campana muy cerca de la encimera. Si sucede frecuentemente, dañará su campana.

XI. GUÍA RÁPIDA DE INICIO.

1. Luz.

Pulse el botón una vez, la luz se encenderá, pulse el botón de nuevo, la luz se apagará. El botón de iluminación se controla por separado y no afectará otras funciones.

2. Encendido e incremento de velocidad.

El motor tiene tres velocidades: baja, media y alta.

2.1 Pulse el botón una vez, el motor comienza a funcionar a velocidad BAJA.

2.2 Pulse el botón de nuevo, el motor funciona a velocidad media.

2.3 Presione el botón en 3 ª vez, el motor funciona a una velocidad máxima.

2.4 Presione el botón en 4 ª vez, el motor sigue funcionando a alta velocidad.

3. Apagado y reducción de velocidad.

3.1 Pulse el botón, el motor se ajusta a una velocidad más baja, y la pantalla LCD muestra esa posición mientras tanto; si se disminuye de forma continua a la posición ninguno, entonces, es la posición de espera (es decir, el motor deja de funcionar).

4. Temporizador:

Pulse el botón ◔, se convierte en la función de ajuste automático, botón de tiempo de ascenso y el botón para el tiempo de reducción. El proceso de ajuste del temporizador se cierra automáticamente si no hay ajuste en 15 segundos, el botón y el botón será devuelto a la función de ajuste de la velocidad del motor.

4.1. Pulse el botón ◔, se convierte en la función de ajuste del temporizador. El ajuste inicial del temporizador de retardo es de 5 minutos, pulse el botón + una vez, la programación del temporizador se aumenta por 1 minuto y pulse el botón una vez, se reduce a una de 1 minuto, el período de tiempo para el ajuste del temporizador puede ser de 1 minuto a 60 minutos.
Después de un tiempo es seleccionado, pulse el botón ◔ de nuevo para confirmar, o será confirmado de forma automática si ninguna opción en 10 segundos. Entonces la campana sigue trabajando y el motor será apagado automáticamente cuando que se acaba el tiempo.

4.2 La siguiente vez que se acciona el temporizador, sin ningún cambio en el período de tiempo. La campana contará automáticamente el tiempo de inactividad desde su último ajuste después de 10 segundos. Si necesita cambiar el período de tiempo, se tiene que restablecer el tiempo, como se indica en 4.1.

4.3 Después de que se confirme el ajuste del temporizador, la campana se comienza a funcionar. Pulse el botón de nuevo, la campana se cerrará el proceso de trabajo del temporizador.

XII. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

MARCA	: FDV
MODELO	: CHEF 90
VOLTAJE / FRECUENCIA	: 220 V~ / 50 Hz
POTENCIA AMPOLLETA	: 1 x 7 W
POTENCIA NOMINAL	: 337 W
CAPACIDAD	: 1000 (m^3/h)

Estimado Cliente,
Agradecemos su preferencia por la marca .
Esperando cumplir sus expectativas, le presentamos este documento donde explicamos qué hacer en caso de detectar cualquier anomalía en su producto.
En primer lugar, le aconsejamos que consulte el libro de instrucciones, con ello conseguirá solucionar rápidamente muchas dudas y defectos aparentes.
Si no encuentra solución a su duda o problema, puede contactarse con nuestro servicio técnico oficial, donde un excelente equipo de profesionales le brindará un servicio rápido, fiable y cercano.

¿Qué tiene que hacer en caso de avería?
Consulte el libro de instrucciones y si no encuentra respuesta llame al SAT 600 411 7700. Para que nuestros técnicos puedan resolver el problema en una única visita, de la forma más rápida y con las mínimas molestias para usted, nos gustaría pedirle que procure recoger previamente la siguiente información:

Datos requeridos

____
Nombre y apellidos de la persona de contacto

____
Teléfono y dirección donde se encuentra el electrodoméstico

____
Modelo

________________________ ________________________
Fecha de compra Nº Boleta o factura

POLIZA DE GARANTÍA LEGAL

Kitchen Center garantiza el correcto funcionamiento del producto que es objeto de la presente póliza y en conformidad con la ley Nº 19.496, le otorga un periodo de garantía legal de 3 MESES desde la fecha de adquisición del producto, siempre y cuando no haya sido deteriorado por un hecho imputable al consumidor. En los supuestos cubiertos por esta garantía, el titular de la misma tendrá derecho a la reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios del producto. Para hacer efectiva la garantía, el consumidor, en conformidad con lo dispuesto en el inciso 6º del artículo 21 de la ley Nº 19.496 deberá requerir la prestación de un Servicio Técnico Autorizado Kitchen Center.

CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA

- Objeto:
1.Kitchen Center garantiza el correcto funcionamiento del producto que es objeto de la presente póliza, el mismo ha sido revisado y comprobado en su funcionamiento bajo condiciones normales de uso.
2.Kitchen Center otorga en forma gratuita a sus clientes durante el término de un 1 (un año) contado a partir de la fecha de compra del producto, reparar las fallas causadas por defectos de fabricación o de calidad en sus materiales, partes, piezas y componentes que hagan que el producto no sea apto para el uso o consumo al que está destinado. El plazo de 1 año no será renovado o prorrogado debido a reparaciones al producto sin perjuicio de lo dispuesto por el artículo 41 de la Ley 19.496.

- Costo:
El Servicio será proporcionado al consumidor en forma gratuita, lo anterior incluye el valor de los repuestos, materiales, partes piezas y componentes que presenten defectos de fabricación o calidad. Así también se incluye la mano de obra. Se excluye el cobro por desplazamiento del personal del Servicio Técnico Autorizado Kitchen Center en caso de reparaciones domiciliarias.
- Condiciones:
Para los efectos de hacer valer esta garantía el consumidor deberá presentar al Servicio Técnico oficial Kitchen Center la boleta o factura de la compra del producto. En caso de productos suministrados en obras nuevas, se deberá acreditar con el acta de entrega de la propiedad.
- Exclusiones de garantía
Queda excluido de la cobertura de la presente garantía y por lo tanto será responsabilidad del usuario el costo total de la reparación los siguientes:
- Avería producidas por negligencia o mal uso del aparato por parte del cliente y/o terceros
- Averías producidas por caso fortuito, fuerza mayor, exposición al calor excesivo, exposición a las condiciones meteorológicas adversas.
- Abuso físico, químico o daños causados por un cuidado y mantenimiento inadecuados.
- Defectos derivados de procedimientos de manipulación corte e instalación de forma no adecuada. Esta responsabilidad recaerá sobre el consumidor.
- Desgastes o deterioros estéticos del producto producidos por el uso.
- Daños ocasionados por la acumulación de cal
- Daños provocados por uso de productos químicos que dañan el acero inoxidable como el cloro, acido muriático, diluyentes abrasivos etc. Así mismo productos limpia hornos que dañan el esmalte.
- Manipulación, reparación, instalación por personas no autorizada o servicios técnicos no oficiales de Kitchen Center.

Generalidades
1.-Todos los equipos para su reparación deben ser instalados en forma accesible para nuestros técnicos. En el caso de que no se cumpla este requisito, será responsabilidad del usuario la disposición de los medios necesarios que posibiliten la reparación.

2.- Para cualquier consulta, aclaración o reclamo en relación a esta garantía contáctese con nosotros vía mail al: contacto@kitchencenter.cl o a nuestro Call Center 600 4117 700

La presente garantía es válida únicamente en Chile y es otorgada por Kitchen Center S.A., Av. El Salto 3485, Recoleta, Santiago. www.kitchencenter.cl

NOTA: para cualquier consulta, aclaración o reclamo en relación con esta garantía o en caso de avería de su aparato, contáctese con KITCHEN CENTER a través de:

SERVICIO ASISTENCIA TECNICA
SAT 600 4117700
postventa@kitchencenter cl

contacto@kitchencenter.cl / www.kitchencenter.cl
Santiago Av. El Salto 3485 Recoleta - **Parque Arauco** Piso Diseño Local 572
Mall Plaza Vespucio Local 368 - 369
Viña del Mar Mall Marina Arauco, Local 1, 2, 3, 4 - **Concepción** Av. Paicaví 2567
CD. Carretera General San Martín 16500 Parque Industrial Los Libertadores 65 - B
Perú Av Reducto 1135 Miraflores Lima (51) (1) 2422449

kitchen center
especialista en equipamientos de cocina

FDV
Te gustará cocinar!
MANUAL DE USO
CAMPANA DELUXE CHEF 90